

Revisions to the 1926 Le Testament
July 2010

Discrepancies in the manuscript tradition have recently been resolved for the 1926 Version of Le Testament, concerning two numbers.

The following pages will update your 1926 score for Le Testament by Ezra Pound

“Si J’ayme et Sers,” page 43, changes are in bars 39-44; and page 46, changes are in bars 99-102

“Frères humains,” from page 62

The trombone parts have been found at last and are inserted into the score.

If you have any questions, please contact us at secondeveningart@sbcglobal.net

Thank you,
The Publishers
Second Evening Art Publishing / BMI

Si Jayme et Sers
1926

33

Bozo
"Re - tour - nez cy, quand vous ser - ez en ruyt,"

Tbn 1

Tbn 2

37

Bozo
En ce bor-

Tbn 1

Tbn 2

41

Bozo
- del où ten-ons nos - - - tre es - tat !"

Tbn 1

Tbn 2

45

Bozo
Mais, tost a - près, il y a grand des-

Tbn 1

Tbn 2

[*Pound used the original 1921 *ms* in Bedford's hand as a basis for his version, making occasional changes. The 1921 *ms* gives "flute" for these bars, in an aria which is otherwise only for Bozo and two trombones. – Ed.]
[Page 43, Revised July 1, 2010. Copyright 2010 by Second Evening Art Publishing. All rights reserved.]

Si Jayme et Sers
1926

82

snarl

Bozo
En ce bour - del où ten - ons nostre es -

Tbn 1

Tbn 2

86

Bozo
- tat. De pail - lar - der tout el - le me des -

Tbn 1

Tbn 2

90

Bozo
- truct, En ce bour - del. Vente [!] *teeth*

Tbn 1

Tbn 2

pppp

pppp

94

teeth *snarl*

Bozo
gres - le [!] gel - - - le, [mon pain j'ay] cuict!

Tbn 1

Tbn 2

[tacet al fine]

99

gliss *gliss* *p*

Bozo
Je suis pail-lard, la pa - il - larde me suit.

Ossia Bozo
Je suis pail-lard, la pa - il - larde me suit.

Tbn 2